



2015001922

**ZMLUVA č. 20150723**  
**o spolupráci pri vydávaní kvalifikovaného systémového certifikátu**

uzavretá podľa ust. § 269 ods.2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník medzi:

Poskytovateľ: **Disig, a.s.**  
Záhradnícka 151, 821 08 Bratislava  
štatutárny orgán: Ing. Ľuboš Baték, predseda predstavenstva  
Ing. Ivan Kiihn, podpredseda predstavenstva  
IČO: 35975946  
IČ DPH/DIČ: SK2022116976  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu:

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka č. 3794/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)

Odberateľ: **Mesto Košice**  
štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
IČO: 00691135  
IČ DPH/DIČ: SK2021186904  
Bankové spojenie:  
Číslo účtu IBAN:

(ďalej len „Odberateľ“)

## **1. PREDMET ZMLUVY**

1.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa vydať a poskytnúť Odberateľovi, na základe dodanej elektronickej žiadosti a na základe vyplneného a podpísaného súhlasu s vydaním kvalifikovaného systémového certifikátu podľa prílohy č. 1, kvalifikovaný systémový certifikát (ďalej len „KSC“) a certifikačné služby pre potreby mesta Košice a jeho mestských častí, s ktorými má Odberateľ uzatvorenú zmluvu o partnerstve pri realizácii projektu „Elektronizácia služieb verejnej správy“ (zo dňa 19. 8. 2013), KSC a certifikačné služby budú poskytnuté v súlade s platným certifikačným poriadkom Poskytovateľa, bezpečnostnou politikou Poskytovateľa. zákonom č. 215/2002 Z. z. o elektronickej podpise a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení (ďalej len „zákon“) ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

1.2. Na účely tejto zmluvy sa rozumie:

- a) certifikačnými službami najmä vydávanie certifikátov, zrušovanie platnosti certifikátov, poskytovanie zoznamu zrušených certifikátov, potvrdzovanie existencie a platnosti certifikátov ako aj vyhľadávanie a poskytovanie vydaných certifikátov,
- b) certifikátom kvalifikovaný systémový certifikát (ďalej len „certifikát“),
- c) žiadosťou o vydanie kvalifikovaného systémového certifikátu vygenerovaná elektronická žiadosť vo formáte PKCS#10,

- d) plnou mocou oprávnenie na konanie v mene orgánu samosprávy podpísané štatutárnym orgánom mesta príp. mestskej časti; štatutárnym orgánom mesta je primátor, štatutárnym orgánom mestskej časti je starosta,
- e) súhlasom s vydaním kvalifikovaného systémového certifikátu súhlas, ktorý je formou a obsahom zhodný s prílohou č. 1 zmluvy.

## **2. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN.**

- 2.1. Poskytovateľ sa zaväzuje na základe riadne vyplnenej, doloženej a overenej Žiadosti vydať Odberateľovi certifikát príp. poskytnúť inú požadovanú certifikačnú službu, a to bez zbytočného odkladu a v súlade s platným Certifikačným poriadkom Poskytovateľa. Ak Poskytovateľ nevydá certifikát alebo neposkytne inú požadovanú certifikačnú službu ani do 30 dní potom, čo ho Odberateľ vyzval na splnenie povinnosti, Odberateľ môže od zmluvy odstúpiť. Poskytovateľ sa pri výkone činnosti certifikačnej autority zaväzuje dodržiavať všetky záväzky vyplývajúce mu zo všeobecne záväzných právnych predpisov najmä zo Zákona a z príslušných vyhlášok Národného bezpečnostného úradu vydaných na základe Zákona (predovšetkým tých, ktoré sú zverejnené v Zbierke zákonov SR z roku 2009 pod č. 131 až 136.)
- 2.2. Poskytovateľ nezodpovedá za škodu, ktorá vznikla:
  - a) Odberateľovi alebo tretím osobám z dôvodu porušenia zmluvných alebo zákonných povinností Odberateľa,
  - b) Odberateľovi alebo tretím stranám uvedením nesprávnych údajov v Žiadosti,
  - c) tretím stranám z dôvodu zneužitia certifikátu Odberateľom.
- 2.3. Odberateľ sa zaväzuje odovzdať držiteľovi KSC zmluvnú dokumentáciu súvisiacu s vydaním KSC bezodkladne.

## **3. PODMIENKY VYDÁVANIA CERTIFIKÁTOV**

- 3.1. Poskytovateľ vydá certifikát KSC pre mesto a mestskú časť, len na základe:
  - a) doručenia žiadosti o vydanie certifikátu v elektronickej forme (formát PKSC#10) obsahujúcej minimálne povinné údaje v rozsahu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
  - b) doručenia kópie plnej moci minimálne v elektronickej podobe,
  - c) doručenia riadne vyplneného a podpísaného súhlasu s vydaním kvalifikovaného systémového certifikátu opatreného podpisom a pečiatkou štatutárneho orgánu mesta resp. mestskej časti.
- 3.2. Náležitosti podľa bodu 3.1 podáva oprávnená osoba Odberateľa priamo Poskytovateľovi alebo nim určenej registračnej autorite konajúcej v mene Poskytovateľa. Náležitosti v elektronickej forme musia byť zaslané na e-mailovú adresu
- 3.3. Oprávnená osoba Poskytovateľa vykoná kontrolu formátu vygenerovanej žiadosti a zároveň vykoná formálnu kontrolu žiadosti (správnosť vyplnených údajov). Následne vykoná kontrolu súladu medzi zaslanou žiadosťou a Súhlasom. V prípade, že sa pri kontrole súladu zistia chyby, oprávnená osoba Odberateľa bude oprávnenou osobou Poskytovateľa oboznámená o nemožnosti vydania certifikátu. V takomto prípade Poskytovateľ vyzve Odberateľa na nápravu zistenej chyby a stanoví primeranú lehotu minimálne jeden mesiac. V prípade, že všetky náležitosti k vydaniu certifikátu budú v poriadku, vydá Poskytovateľ certifikát.
- 3.4. Po vydaní certifikátu bude tento zaslaný v elektronickej podobe oprávnenej osobe Odberateľa a zároveň jej bude doručená dokumentácia k vydanému certifikátu. Oprávnená osoba Odberateľa podpíše dokumentáciu a následne doručí podpísaný originál formálnemu držiteľovi certifikátu.

Súhlas a plná moc sú súčasťou dokumentácie prislúchajúcej k vydanému certifikátu a slúži pre interné potreby Poskytovateľa.

#### 4. OPRÁVNENÁ OSOBA ODBERATEĽA

4.1. Oprávnenými osobami Odberateľa, ktoré budú zabezpečovať komunikáciu medzi Poskytovateľom a Odberateľom v rozsahu potrebnom na riadne plnenie predmetu tejto Zmluvy v čase podpísania tejto Zmluvy sú (ďalej len „Oprávnená osoba“):

meno a priezvisko: Ing. Gabriela Hajduková

č. OP:

tel.:

e-mail:

meno a priezvisko: Radoslav Derka

č. OP:

tel.:

e-mail:

4.2. Odberateľ splnomocňuje v dobe platnosti tejto Zmluvy Oprávnenú osobu na:

- a) doručovanie žiadosti a prevzatie certifikátu v mene Odberateľa,
- b) prevzatie dokumentácie k vydanému certifikátu a jej odovzdanie formálnemu držiteľovi certifikátu.

4.3. O zrušenie kvalifikovaného systémového certifikátu môže požiadať len formálny držiteľ certifikátu. Postup na zrušenie certifikátu je podrobne popísaný v Certifikačnom poriadku.

4.4. Odberateľ je povinný zmenu Oprávnenej osoby v elektronickej forme nahlásiť Poskytovateľovi na e-mailovú adresu Zmena Oprávnenej osoby je účinná deň nasledujúci po doručení elektronického oznámenia do Disig, a.s.

#### 5. CENOVÉ PODMIENKY POSKYTOVANÝCH SLUŽIEB

5.1. Cenu za predmet zmluvy stanovil Poskytovateľ nasledovne:

Koncová cena za vydanie kvalifikovaného systémového certifikátu s platnosťou 4 roky je:

- 86,- Eur bez DPH, príp. 103,20 Eur s DPH v prípade jedno rázovej úhrady za vydanie KSC
- 108, Eur bez DPH, príp. 129,60 Eur s DPH v prípade úhrady faktúry v štyroch ročných splátkach.

Odberateľ podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že budúceho držiteľa kvalifikovaného systémového certifikátu s touto cenou oboznámil.

5.2. Nárok na zaplatenie ceny za vydanie certifikátu vzniká momentom vydania certifikátu, alebo poskytnutia inej certifikačnej služby. Poskytovateľ bude fakturovať držiteľovi KSC cenu za každý vydaný kvalifikovaný systémový certifikát v zmysle doručeného Súhlasu s vydaním kvalifikovaného systémového certifikátu - vzor vid' príloha č. 1.

#### 6. OCHRANA INFORMÁCIÍ

Poskytovateľ má v zmysle § 23 zákona č. 215/2002 Z. z. a v zmysle § 19 a § 20 zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov spracovaný bezpečnostný projekt informačného systému certifikačnej autority.

## 7. VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.

- 7.1. Zmluvné strany prehlasujú, že údaje v uvedené v záhlaví tejto zmluvy, prípadne jej príloh, sú aktuálne a pravdivé. Prípadné zmeny týchto údajov sa zmluvné strany zaväzujú oznámiť bezodkladne.
- 7.2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť dňom jej uzavretia a účinnosť dňom jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v spojitosti s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 7.3. Táto zmluva zaniká dohodou zmluvných strán alebo v prípade výpovede uplynutím výpovednej doby, ktorá je 3 (tri) mesiace. Výpovedná doba začne plynúť v prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. Ukončenie a zánik zmluvy nemá vplyv na vyrovnanie všetkých záväzkov, ktoré medzi zmluvnými stranami vznikli počas jej platnosti.
- 7.4. Táto zmluva je uzavretá podľa ust. § 14 Zákona v spojení s ust. § 6 vyhlášky NBÚ č. 133/2009 Z. z. ako aj podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a spravuje sa platným právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 7.5. Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode,, písomne, formou očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami
- 7.6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dve vyhotovenia. Neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy tvoria Vzor „Súhlas s vydaním kvalifikovaného systémového certifikátu“ a „Rozsah údajov v žiadosti o vydanie certifikátu vo formáte PKCS#10“.
- 7.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená vážne, zrozumiteľne a určite, nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, pred podpisom si ju prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave dňa **19. 10. 2015**

V Košiciach dňa **13. OKT. 2015**

**Poskytovateľ**

**Odberateľ**

Ing. Ľuboš Batěk  
Disig, a.s.

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor mesta košice

Ing. Ivan Kúhn  
podpredseda predstavenstva  
Disig, a.s.

## Príloha č.1

k zmluve o vydaní a používaní certifikátu a služieb CA DISIG

### Súhlas s vydaním kvalifikovaného systémového certifikátu

Týmto dávam súhlas k tomu, aby bol akreditovanou certifikačnou autoritou CA Disig vydaný kvalifikovaný systémový certifikát pre nasledovnú právnickú osobu:

Názov právnickej osoby:

Mesto Košice

Identifikátor právnickej osoby IČO 00691135, DIČ 2021186904  
(IČO, DIČ resp. SZ:)<sup>n</sup>:

Zároveň súhlasím, aby moje nižšie uvedené osobné údaje boli uvedené v informačnom systéme CA Disig ako údaje formálneho držiteľa kvalifikovaného systémového certifikátu.

Meno a priezvisko:

MUDr. Richard Raši PhD., MPH

Trvalé bydlisko

(ulica, číslo, PSČ, mesto)

Rodné číslo:

Číslo občianskeho preukazu (OP):

Kto vydal OP:

Platnosť OP:

(dátum do kedy OP platí)

Typ sekundárneho dokladu<sup>2)</sup>:

Číslo sekundárneho dokladu:

Kto druhý doklad totožnosti  
vydal:

Platnosť druhého dokladu<sup>3)</sup>

E-mail:

Vybraná ponuka v závislosti od  
úhrady faktúry (Nehodiace sa  
prečiarknite krížikom):

|                                            |                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Ponuka A<br>Celková cena 86 Eur<br>bez DPH | Ponuka B<br>Celková cena 108 Eur<br>bez DPH |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------|

Na podanie žiadosti o vydanie kvalifikovaného systémového certifikátu, podpísanie príslušnej dokumentácie a iných úkonov súvisiacich s poskytnutím akreditovaných certifikačných

<sup>1)</sup> IČO - identifikačné číslo organizácie; DIČ - Daňové identifikačné číslo organizácie; SZ: - identifikačné číslo pridelené Štatistickým úradom SR

<sup>2)</sup> Sekundárny doklad môže byť vodičský preukaz, cestovný pas, služobný preukaz, preukaz zdravotného poistenia, zbrojný preukaz alebo rodný list

<sup>3)</sup> Vyplňuje sa len v prípade pasu - dátum do kedy platí

služieb poverujem oprávnenú osobu Mesta Košice, a to v zmysle Zmluvy o partnerstve medzi Mestom Košice a mestským časťami mesta Košice pri realizácii projektu Elektronizácia verejnej správy zo dňa 19. 8. 2013 v znení dodatku č. 1 zo dňa 17. 2. 2014.

Súhlasím s tým, aby na Mesto Košice bola vystavená faktúra, ktorá bude doručená elektronickou formou. Elektronická faktúra zaslaná na e-mail bude spĺňať všetky náležitosti stanovené zákonom č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení a zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení.

**\*Ponuka A :** Koncová cena kvalifikovaného systémového certifikátu s platnosťou 4 roky je 86 Eur bez DPH, príp. 103,20 Eur s DPH. Faktúra bude vystavená do 7 dní odo dňa poskytnutia služby, s dobou splatnosti 20 dní. Iné náklady v priebehu platnosti KSC nie sú.

**\*Ponuka B :** Koncová cena kvalifikovaného systémového certifikátu s platnosťou 4 roky pri úhrade faktúry podľa nižšie uvedených platieb, je 108 Eur bez DPH, príp. 129,60 Eur s DPH. Faktúry budú vystavené nasledovne:

- ku dňu vydania KSC v sume 27,00 Eur bez DPH, príp. 32,40 Eur s DPH,
- v druhom kalendárnom roku v sume 27,00 Eur bez DPH, príp. 32,40 Eur s DPH,
- v treťom kalendárnom roku v sume 27,00 Eur bez DPH, príp. 32,40 Eur s DPH,
- v štvrtom kalendárnom roku v sume 27,00 Eur bez DPH, príp. 32,40 Eur s DPH.

Prvá faktúra bude vystavená do 7 dní odo dňa poskytnutia služby. Druhá a každá ďalšia faktúra budú vystavené vždy 12 mesiacov po vystavení predchádzajúcej faktúry.

Pre účely vystavenia faktúry uvádzame nasledovné fakturačné údaje:

|                                      |                                        |
|--------------------------------------|----------------------------------------|
| Názov právnickej osoby:              | Mesto Košice                           |
| Sídlo:<br>(ulica, číslo, PSČ, mesto) | Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice - Západ |
| ICO:                                 | 00691135                               |
| DIČ:                                 | 2021186904                             |
| Číslo účtu:                          |                                        |
| IBAN:                                |                                        |
| E-mail na doručovanie faktúr:        |                                        |

V Košiciach dňa:

**13 OKT. 2015**

za Mesto Košice  
MUDr. Richard RAŠI, PhD., MPH  
primátor

\*je potrebné zvoliť jednu z ponúkaných možností

**Príloha č.2**  
k zmluve o vydaní a používaní certifikátu a služieb CA DISIG

## Rozsah údajov v žiadosti o vydanie certifikátu vo formáte PKCS#10

| Názov položky                                                | Skratka názvu položky | Popis položky                                                                                        | Hodnota                     | Typ a maximálna dĺžka položky               | Poznámka           |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------|--------------------|
| <b>Meno, názov (commonName)</b><br>OID (2.5.4.3)             | CN                    | Bežne používaný názov právnickej osoby                                                               | Mesto Košice                | DirectoryString (UTF8String)<br>64 znakov   | Údaj je povinný!!! |
| Útvar v organizácii (organizationUnitName)<br>OID (2.5.4.11) | ou                    | Názov útvaru právnickej osoby uvedenej v položke „Organizácia“                                       | Zaručená elektronická pečať | DirectoryString (UTF8String)<br>64 znakov   | Údaj je nepovinný  |
| <b>Organizácia (organizationName)</b><br>OID (2.5.4.10)      | O                     | <b>Registrovaný názov právnickej osoby ktorej je certifikát vydávaný</b>                             | Mesto Košice                | DirectoryString (UTF8String)<br>64 znakov   | Údaj je povinný!!! |
| Mesto (localityName)<br>OID (2.5.4.7)                        | L                     | Názov mesta/obce sídla právnickej osoby                                                              | Košice                      | DirectoryString (UTF8String )<br>128 znakov | Údaj je nepovinný  |
| Názov kraja (stateOrProvinceName)<br>OID (2.5.4.8)           | ST                    | Názov územno-správneho celku sídla právnickej osoby                                                  | Košický kraj                | DirectoryString (UTF8String)<br>128 znakov  | Údaj je nepovinný  |
| <b>Štát (countryName)</b><br>OID (2.5.4.6)                   | C                     | <b>Dvojnaková skratka štátu - dvojmiestny kód podľa ISO 3166 kde je právnická osoba registrovaná</b> | SK                          | PrintableString<br>2 znaky                  | Údaj je povinný!!! |
| <b>SerialNumber</b><br>OID (2.5.4.5)                         | SN                    | <b>Odkaz na identitu právnickej osoby</b>                                                            | NTRSK-00691135              | PrintableString<br>64 znakov                | Údaj je povinný *  |

\* Podľa §3 ods. 6 vyhlášky NBÚ č. 131/2009 Z. z. identifikačnými údajmi držiteľa kvalifikovaného certifikátu vydaného podľa § 7 ods. 8 zákona je názov právnickej osoby a doplnujúci identifikátor zabezpečujúci jednoznačnosť identifikačných údajov držiteľa kvalifikovaného certifikátu. Doplnujúci identifikátor je ak ide o orgán verejnej moci, identifikačné číslo organizácie, a ak orgán verejnej moci nemá pridelené identifikačné číslo organizácie, je identifikátorom súbor znakov pridelený podľa osobitného predpisu (§ 27 ods. 4 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení zákona č. 55/2010 Z. z.), ak ide o právnickú osobu a fyzickú osobu podnikateľa, identifikačné číslo organizácie.

Odkaz na identitu sa potom skladá z dvoch častí. Prvá časť pozostáva z troch úvodných znakov určujúcich typ odkazu na identitu a dvoch znakov krajiny. Tri úvodné znaky potom budú buď „NTR“ (identifikácia na základe identifikačného čísla organizácie (IČO)), „VAT“ (identifikácia na základe daňového identifikačného čísla), „SZ:“ (identifikácia na základe súboru znakov pridelených podľa § 27 ods. 4 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení zákona č. 55/2010 Z. z.). Nasledujúce dva znaky obsahujú kód krajiny podľa ISO 3166 (pre Slovensko „SK“). Druhá časť položky pozostáva z údajov, ktorých typ určujú prvé tri úvodné znaky a pri NTR, VAT a SZ: sa uvedie identifikačné číslo (napr. NTRSK-12345678, VATSK-2022116976)Upozornenie - Prvá a druhá časť sú oddelené pomlčkou!!!